

# Poesias

Autor(en): **Coray-Monn, Jmelda**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **74 (1961)**

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-225617>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

---

# Poesias

da Jmelda Coray-Monn

«Mintga fin, tutta dolor  
ei entschatta plein splendor.»

W. Bergengruen

## MATTA

Favugn rabiau lavura!  
Gl'ual has terrenau,  
ed era en mi'olma  
la neiv has luentau.

Las flurs denton aunc dorman  
e sera vegn ei stgir.  
El freid stun jeu persula.  
Schelar. Temer. Bargir.

## DUNNA

Gl'atun che schala sin igl ur d'in mir  
leuvi en caglia secca nera.  
La graschla glina penda si el stgir  
e mira strusch sin quella tresta sera.  
In tgaper craschla suenter sia biua  
atras gl'ual ed o sur tiara niua.

Jeu siarel ferm miu gries manti  
e pegliel leda cauld sut bratsch a Ti.

## MUMMA

Ti eis schi paupers,  
miu affon,  
daus en miu maun.  
Perdun'a mi:  
Dieus ha vuliu  
schar rumper m e i tiu paun.

Daventa spert carstgaun  
ti carezau.  
Jeu vi gidar  
mai impedir  
mai empruar  
de tei salvar.

## PIA

Tgei fa la poppa bein marvegl?  
Tarlischa sco il gries sulegl.  
Ord nossa nanna sc'in utschi  
cantinas ti: bien di, bien di!

Sur tias vestas sco farbuns  
sesaulzan spert dus pigns barcuns;  
cavels ded aur sur frunt serein.  
Ha nossa poppa durmiu bein?

## AFFON

Ti eis buc flur,  
eis buc utschi,  
ti eis carstgaun  
en fleivel maun.

Eis buc possess,  
eis mo emprest  
in bein surdau  
a miu quitau.

Jeu less snuir  
da quei duer.  
Sper tiu surrir  
tgi sa pitir?

## MIRACLA

Jeu sun buc jeu  
jeu sundel ti:  
ti miu affon  
has priu memez'a mi.

Has toc per toc  
da mei sluccau  
uss sun jeu tei  
e hai mei emblidau.